# CENTRE FOR THE STUDY OF HUMAN RIGHTS - (CSHR)



# NEWSLETTER

Inauguration of the Masters Degree Programme on Human Rights and Democratisation (MHRD) - Local 2015

### Volume 10, Issue 3

### ISSN 2362-0099

JULY-SEPTEMBER 2015

### INSIDE

**CSHR News and Events** 

Page 1-7

Information Ongoing Projects Page 8-9

**Creativity Unleashed** 

Page 10-14

Educational Programmes

Page 15

Information Page 16

# VISION

To create a nation with a rights consciousness in which the dignity and rights of all people are respected

# MISSION

To be a centre of excellence for human rights education and research using a multidisciplinary approach The inauguration of the Masters Degree Programme on Human Rights and Democratisation (MHRD) – Local, was held on 20<sup>th</sup> August 2015 at the Senate Hall, University of Colombo.

This is the second batch of

students who will follow the Local Masters at the University of Colombo.

Prof Jayadeva Uyangoda, former Head of the Department of Political Science and Public Policy, University of



Colombo, was the Keynote Speaker at this event. In addition, the Vice Chancellor of the University of Colombo, teaching staff of the Faculty of Law, teaching staff of MHRD programme and CSHR staff also participated.

The students enrolled in this intake are from diverse backgrounds, including legal, academic, banking, theology, military and NGOs.

### **CSHR NEWS AND EVENTS**

# Keynote Speech delivered by Professor Jayadeva Uyangoda at the inauguration of the MHRD Programme, CSHR, University of Colombo



# Celebrating the Idea of Democracy in a Year of Elections

In this talk, I want to celebrate the idea of democracy. In its popular meaning, democracy refers to the rule of the demos, demos being the Greek word for people. This year in Sri Lanka, we have had two crucial moments - one in January and the second just other day [17<sup>th</sup> the of August] - in which demos were called upon to provide both authority and legitimacy to their rulers to rule over them for a limited period of time. In the January moment, Sri Lankan demos opted for change. In the August moment, they reaffirmed their commitment to the continuity of change with moderate political forces in the country, in the North as well as the South.

Periodic and free authorization of political power for the rulers by the ruled is perhaps the most profoundly political idea of democracy. Demos do it not as subjects, but as free, autonomous and sovereign citizens, possessing, as claimed in political theory, the ultimate political power. all With its faults. limitations, distortions, and aberrations due to its being magic, abused, the or aesthetics, or even the seductive appeal,of democracy as a political idea lies in this particular fact. In human history, there are

Speech delivered by Senior Professor Jayadeva Uyangoda, Department of Political Science and Public Policy, Faculty of Arts, University of Colombo

perhaps only four secular normative ideals to which millions of people have even been willing to sacrifice their lives. They are freedom, justice, dignity, and equality. They are in one way or another intimately connected with the vision and promise of democracy.

Modern democracy is an European invention. Historically, the idea of democracy had existed in elementary forms in many societies other as well. Village administration in many early agrarian societies may have had forms of decision-making collective based on such democratic principles as consultation, majority rule, and consensus. However, it is in Europe that democracy as we know it today evolved into a fullblown conceptual, philosophical and institutional paradigm. It has evolved in Europe through two historical forms: direct democracy of the classical and the Greece representative democracy of the post-17<sup>th</sup> century Europe. By modern democracy, we mean the representative form of democracy, which has also been described as 'parliamentary democracy,' 'electoral democracy', and 'liberal democracy.' Representative,

parliamentary and electoral democracy is the form in which the modern political order in most countries in the world is organized today. Democracy is also being viewed as the most desirable form of political order for any society – industrialized, non-industrialized, Western, non-Western, developed, under-developed, capitalist, post-socialist etc.

Meanwhile, the idea of democracy has also been a part of our everyday common sense. Many of us are democrats, or want to be democrats, if not good

## Volume 10, Issue 3

democrats or even better democrats. We have this democratic desire not because we have mastered the political theory of democracy, but because democracy is an essential component of our political imagination, our political habits, our political choices. our t individual self as much as it is in our social being. At the same time, we instinctively know that we have anti-democratic cells as well in our blood. At home, in the workplace and in the classroom, many of 115 display, knowingly or unknowingly, our authoritarian and autocratic impulses. It is only with an acute consciousness of the values of democracy can we the undemocratic tame impulses in our social life. In other words, democracy is perhaps the only secular ideology that function as a check on the innate capacity we as human beings possess to be oppressive, autocratic and tyrannical in our personal and social relations. Socialism does not do that. Not nationalism either. They in fact encourage aggression and unlimited possession of power. Next to democracy, religion is the other source that controls our moderation, is the most

influential check on the excesses that we are prone to commit as individuals. Democracy, on the other hand, constitutes a secular paradigm of restraint against the excessive and abusive use of power, political as well as personal. It is a restraint on power which, more often than not, is liable to be used for oppressive and tyrannical goals. The point I wish to highlight here is that democracy is the most important secular principle makes that restraint, moderation, and equanimity virtues, and indeed key constitutive features of our modern self

Democracy is an essential dimension of our political self as well. Our societies are located thousands of miles away from Europe where democracy has historically evolved. Even then, our contemporary political institutions, practices and beliefs are largely shaped by two traditions of modern democracy. They are liberal democracy and social democracy, both evolved in Europe. Elements of liberal Sri democracy entered Lanka's political institutions and practices during the early 20<sup>th</sup> century and took a definitive form in the early

1930s. From liberal democracy, we inherited the principle of popular sovereignty along with franchise. universal representative government, free and fair elections, rule of law, universal rights, procedural justice, and accountable government with legally defined limits to power. Our transition to a post-colony in 1947-48 was marked by indeed the constitutionalisation and institutionalisation of these key principles of modern liberal democratic politics.

From social democracy, we learned that liberal democracy by itself was not adequate to address deep social inequalities arising out of economic inequalities inherent in capitalism. In fact, liberal democracy was the political creed of freemarket capitalism. Its belief in the efficacy of the market mechanism in allocating resources equally among all came to be belied by its blindness to the injustices of unequal distribution of wealth, resources and opportunities. The ideology of social democracy emerged in the industrial Europe during the second half of the 19<sup>th</sup> century to redress this fundamental shortcoming of

liberal democracy. It advocated state intervention, wherever necessary, in order to assist those social groups social whose and individual fate Charles Dickens and Victor Hugo described with sympathy and anger in their novels -- that were left behind and ignored by the market mechanism under capitalism. In Sri Lanka, the social democratic argument began to evolve in the mid-1930s, more or less simultaneously with the liberal democratic argument. interestingly, It. is an outcome of the left-socialist agenda in Sri Lanka. Sri Lanka's social democratic ideology evolved in the form of the ideology of social welfarism. Despite, and perhaps because of, recent neo-liberal stress on economic reforms, social democratic expectations continue to be an important component of the political imaginary of our society.

Meanwhile, why is it that we get so excited about elections, celebrate elections as public spectacles, and vote at elections almost as a religious duty though it is actually a secular, civic duty? There can be many reasons, but one plausible reason is that democracy has

### Volume 10, Issue 3

become an essential dimension of our understanding of the world and a defining factor of our individual and collective self as 'moderns.' As moderns, we know that we the demos are the ultimate repository of political power. We also have the keen awareness that election is our an rare moment to assert our authority as citizens. What we do at an election is something that was unimaginable during premodern times: authorizing a political party or a coalition of parties to exercise political power on behalf of us, but subject to conditions. It is the moment that we citizens as voters become conscious of the fact that without our authorizing, no organized body of professional politicians can call, or become themselves, 'rulers' or the government. Perhaps, the fundamental criterion of demarcation between the democratic and all non-democratic political systems lays in the answer to the question: how, and from where, do the rulers obtain the authority to govern. Democracy's answer is, it is the people who constitute the sole source of political power.

Most of the countries in the

world todav have institutionalized this idea of people as the sole source of political power, but occurred mostly only during the second half of the last century. England, France and the United States are among the countries that developed their political and constitutional orders much earlier than other countries -England after 1688, France after 1789 and America after 1776. These European powers which had democratic political orders at home did not replicate their democratic rule in societies that were parts of their colonial empires. It is a historical irony that, for example, democratic Britain ran its global empire in Asia, Africa, America and the Caribbean not setting up democratic political orders in any of the colonies. All the colonies were administered by governors or viceroys who were militarybureaucratic autocrats.

The democratic idea that people are the sole source of political power has other connotations that have a resonance with some of the major themes in Sri Lanka's contemporary political debate as well. It tells us that political power is a limited resource available to professional politicians and that its sole objective is public good, and not private gain. The thesis that political power is a limited resource was developed in the 17th century in the social contract tradition of liberal political philosophy. John Locke, an English political philosopher, was the first to thesis develop the of democracy as limited government. Locke lived in an Europe which saw the transition of politics and the state from feudal autocracy to early forms of representative democracy.

As an early liberal, Locke articulated the classical liberal suspicion of unlimited political power as a resource that can be abused by the rulers to deny liberty and freedom of the people. Classical liberals believed, the against historical experience of European autocracies, feudal that unless restrained and made conditional, political power could lead to tyranny. Locke's democratic theory of limited government thus advanced the thesis that governmental power is a trusteeship, assigned to the rulers by the ruled, the people, on a condition. That is, the government is obliged to protect the life, liberty and property of the governed. It is a contractual obligation the violation of which should lead to the people, who are recalling their sovereign, rulers. In the Locke an notion of limited government. the government's powers are limited by the rulers' contractual obligations to the people as well as the limited term of office for which the government gets authorization from the governed. The democratic theory of periodic elections and the limits to the term of office of government are essentially grounded on this principle that political power is a limited resource. Sri Lanka's contemporary debate on reducing the powers of the executive branch of the state and reempowering the legislature echoes this classical liberal doctrine that political power is not an unlimited resource available to rulers.

Politics as public good is rooted in an older and more ancient tradition, the republican ideal of politics developed in the classical Hellenic world. A key principle of Hellenic, or Greek, tradition of politics was the view that the state association, the was an human association, aimed at

the common good. Common good in classical as well as medieval philosophy referred goals of social and to political life that can be shared by, and beneficial to, all members of society. Justice, security, welfare, and good life were the 'common good' that political philosophers as he shared goals to political office is also derived from this notion of common good that has now been embedded in the expectations of democratic politics. Why do we get so outraged when we hear stories of politicians turning politics into a money-making enterprise, or public official misusing their office to get themselves enriched? It is not because we have read philosophical treatises on ethical governance, but because we instinctively believe separation of the public good and private gain is essential virtue of public life. That is a fundamental ethical value that democracy upholds and promotes. Sri Lanka's latest political concept yahapalanaya, resonates with this democratic ideal of common good.

In the historical evolution of democracy, we can also see that it has been a travelling, or migratory, concept. Born in Europe, it has travelled across the globe. In its global travel, there are two very significant developments to which the idea of democracy has been subjected. The first is the appropriation of it by subordinate, marginalized and disempowered social groups as a medium of social and political emancipation. The second is the adaptation of democracy to local social and cultural conditions.

To illustrate the first, we can take Lanka's Sri own historical example. Sri Lanka began to experience a limited measure of political democracy in the second decade of the twentieth century when the colonial introduced to rulers the island limited franchise. When a proposal came in the mid-1920s to widen the franchise and to expand the framework of representative democracy, the reactions from local groups was fascinating. As many of us know, the elite, who had dominated what has been described as our 'national movement' at the time. strongly objected to the extension of the franchise beyond the educated, wealthy and propertied men. They were particularly opposed to women being franchise rights. given

However, as I discovered sometime ago when I went through original archival documents of the Donoughmore Commission, there were three constituencies who passionately campaigned for universal adult franchise women's associations, labour unions and associations of oppressed caste in groups both Sinhalese and Tami societies. Those who wanted the expansion of democracy were those who were oppressed, marginalised and excluded from power. For extension the them, of democracy was a qualitatively new step towards political and social emancipation. This was not unique to colonial Sri Lanka. Even in Britain, the extension of democracy by extending voting rights to the working class and women, was largely an outcome of the struggles by trade unions and the women's movement. The emancipatory potential of democracy has historically been realized first by those excluded from power. That is why the capitalist class too waged civil war against the feudal monarchy in Europe demanding democracy. Thus, historically, modern democracy has been а weapon of the oppressed for emancipation.

However, democracy has lent itself also to transformations that have blunted its emancipatory edge. This happened when the democracy came to be identified political with power and the state. When it became an instrument in the hands of those who hold economic, social and political power, democracy's emancipatory mission was turned upside down. The evolution of the liberal democratic state in Europe was also the story of this process of de-radicalization of democracy. Deradicalised and attached to the structures of state power, democracy lost its substance, but carried its form. This is what political theory describes as 'procedural democracy.'

Procedural democracy is associated with the liberal state. Its basic premise is that since the liberal state protects the rights of citizens through institutions and procedures within а framework of rule of law, negative rights, and free elections, citizens are not required to engage with the state as active citizens. Procedural democracy anticipates passive citizens, because when procedures

## Volume 10, Issue 3

and institutions are in place, there is no reason for citizens to organize and mobilize themselves, to demand, to agitate, and to resist. The idea substantive of democracy challenges this view of minimalist democracy and tries to retrieve some of the radical potential of democratic politics. While procedural democracy views democracy top down, from the point of view of the liberal state, substantive democracy views democracy from below, from the point of view of citizens who need more democracy to fulfill their entitlements as

citizens. It brings democracy to the substance of good life not only of individuals but also of social groups as well -- such as social classes, ethnic communities and women -- raising questions social inequalities, about group rights, injustices arising out of unequal distribution of power, and group discrimination.

I want to conclude my talk by using this proceduralsubstantive divide about democracy to highlight an interesting discovery a group of South Asian researchers made about democracy in South Asia. This group of researchers, of which I was also a member, did a South Asia-wide study on the state of democracy in the region. This was in 2004-2005. The study was later published as State of Democracy in South Asia (2006).

One of our research objectives was to find out what had happened to the concept of democracy after it travelled to South Asia from Europe. One key question we explored in this research what particular was: South Asia meaning has accorded to democracy having appropriated it? Our assumption in this exploration was this: although it originated in Europe, the idea of democracy has entered and deeply embedded in our cultures and therefore it has not remained European as such. Indigenous cultures usually have the capacity to appropriate, tame and even re-define things that are originally foreign.

What has been the effect of South Asian cultures and societies having appropriated the idea of democracy on the vey idea of democracy? We found that all South Asian societies define democracy more in substantive terms, while retaining its procedural imprint. As the study parallel to showed, the procedural meanings, the

ordinary people associate democracy with the idea of people's political rule freedom, equality of outcomes and community rights. The most common meaning that the South Asians have with the idea of 'freedom.' democracy is They understand freedom, not in the classical liberal sense of negative freedom -'absence of constraints' by the state or society --, but as a goal to be achieved through the provision of public goods by the state. Similarly, the idea of equality, central to the concept of democracy, has undergone a change in South Asia. It is no longer views as formal political equality, as in the liberal democratic political theory. Its meaning has been expanded to include socio-economic equality, dignity, and access to material well-being that guarantee basic necessities of life. The idea of rights has also undergone a change in South Asia. South Asians have shifted the principal locus of rights from the individual to the community. This shift from the individual the community also to carries the risk of majoritarian democracy.

One of the most important findings, that is particularly relevant to Sri Lanka, is that people in South Asia have greater trust in periodic rather than elections, political institutions, as the most effective means of democratic ensuring governance. Elections. according to the perception the people, are the of mechanism that ensures 'popular control' the process of government. Thus, ordinary people's experience reflects what we political theorists call the 'decay and crisis of democratic institutions.' Thus, in South Asian popular understanding of democracy, the idea of popular control takes clear precedence over other institutional mechanisms. They show more trust in 'periodic elections' than political parties.

Now, let me conclude by saying that democracy in Sri Lanka has resilience because it has been appropriated, and given new meanings and significance to by the ordinary people. They have re-worked a formal, textbook and culturally idea to reflect their own socio-economic and cultural conditions, but retaining and re-affirming the magical essence of it - its emancipatory and transformative potential.

20 August, 2015

### Volume 10, Issue 3

# PAGE 7

Combined Inauguration of the Distance Learning Diploma in Human Rights and Democracy (DLD HRD) & Advanced Training Programmes (ATPs) in Human Rights





Combined Inauguration of the Distance Learning Diploma in Human Rights and Democracy (DLD HRD) and the Advanced Training Programmes(ATPs)inHuman Rightswere held on29<sup>th</sup>July2015atLawFaculty,UniversityofColombo.MsIndiraNanayakkara,Dean,Faculty

of Law, University of Colombo was the Guest of Honour. CSHR's Acting Director, Acting Deputy Director, and Staff together with the DLD and ATP students participated.

The students consist of those who are employed in government and nongovernmental organisations; undergraduates and the general public.

# Human Rights Awareness Programme for Junior Commanders



Three Day programmes on International Humanitarian Law and Human Rights conducted for Junior Commanding Officers of Air Force as a component of their Management Module. CSHR conducts 3 programmes per year for the Air Force.

The second programme for the year was conducted from  $8^{th} - 10^{th}$  July at the Faculty



of Law, University of Colombo. Twenty Three Junior Commanders participated in the programme.



### Information Of Ongoing Project s

# AiRD Inauguration of the two Advanced Training Programmes Law and the Citizen and Women's and Children's Rights

The Advanced Training Programmes on The Law and the Citizen and Women's and Children's Rights conducted by the CSHR under the All Inclusive Reconciliation and Development project (AiRD) in Eastern Sri Lanka, funded by European Union commenced on 1st of August 2015 and 17<sup>th</sup> September 2015 at two venues in the

Seruvila Verugal and Divisional Secretariat Divisions in Trincomalee. CSHR's Deputy Director Ms Wasantha Senevirathne and the Area Development Manager of World Vision Lanka (Co-partner of the Project) Mr. Emmanuel Pragash Kumar attended both inauguration programs.









# **Information of Ongoing Projects**

### **FOKUS – Follow Up activities**

CSHR carried out the follow up of the Training programme on providing referral services on legal and other services, which was conducted in 2014. The main objective of this innovative training programme was to assist women and girls affected conflict, by especially those who are at a

low-income level to have access to justice more by providing effectively accurate and informative legal and other referral services. Therefore, the objective of this follow up programme was to evaluate the efficiency of the trained referral service providers in providing the respective

services to women and girl children affected by conflict in the Anuradhapura and Puttlam districts. The follow up programme was carried out from 22<sup>nd</sup> to 25<sup>th</sup> of September 2015 in the Anuradhapura and Puttlam districts. CSHR staff visited trained referral service providers and the respective communities who received their support in finding solutions for socio-economic issues faced by these communities as well as the service providers to whom these communities have been referred. This programme was carried out as a part of the project funded by Fokus.



Oyamduwa at Anuradhapura



Palaviya at Puttlam





Senakudiruppu at Anuradhapura

Kekirawa at Anuradhapura

### Creativity Unleashed

# To Colombo and beyond! Author : Vimukthi Caldera (MHRD Student)

There are two main reactions have received from I foreigners when indicating that my nationality is Sri Lankan. Either they have not heard about our cosy little island or they have heard ALL about it (yes, I do mean everything). Whichever reaction you receive, I believe that they are both equally negative in their own aspects. Hence, I must mentally prepare myself for whichever reaction is to come. Of course, these aren't the only reactions. Other variants include the inquiry of the great observers among such foreigners: "Which part of India are you from?" Nevertheless, both types of foreigners find it rather surprising to know that the history of the "Costa Rica of Asia" (Forsythe, 1993) includes a Civil War that spanned out across three decades. And yet, even though it has been six years since the end of the war, the question of ethnic relations remains the biggest concern on the nation's political agenda.

In the immediate aftermath of the war in 2009, it was Secretary-General Ban Ki-Moon who was the first to make an official visit to Sri Lanka. Even when this happened three days after the conclusion of the war, the general public outcry was that the UN had no right or authority to 'poke its nose' so to speak in the internal affairs of the Government of Sri Lanka. Blog posts, twitter feeds and news media were flooded and plastered for a long time with the suddenly important idea of state sovereignty. Just like the tsunami of 2004, the idea of state sovereignty which was previously pretty much unknown, hit us islanders rather unexpectedly, took us by force and dropped us off elsewhere. Organizations such as the UN, however, have faced situations like this before and were ready for it. One common phrase I used to remember my parents mention was that they have gone through the same things as I did at that particular age. Sri Lanka in the post war context was me as a teenager, as the UN was my parents. What surprises me though is the fact that there are still those who strongly believe that the UN only aims to undermine the authority and sovereignty of smaller, weaker nations such as ours. The idea that this was an exploitative system in powerful which nations could prey on weaker nations they while themselves remained outside the law and were not affected by their violations was and still is very popular among the general public. The most common accusations were aimed at the United States of America. While I do believe that these accusations of double standards are, to a large extent, valid and legitimate, I am unsure of whether the reasoning of the

Sri Lankan civil society was based on an intellectual argument. Shakespeare's Caesar rather surprisingly captures the Sri Lankan situation very vividly. Just as the mob was fickle enough to yell yay or nay to both Brutus and Anthony, so was (and largely still is) our general public.

In January of this year, we saw the removal of Caesar from power by his faithful Brutus (thankfully through a free and fair election and avoiding the bloody mess of the original story). The first act of business on the agenda for the established coalition government was to respond to the international concern over allegations of human rights violations. As we see the progression of the implementation of decisions and responses to these questions at the Human Rights Council however, the question of hybrid courts and international panels still seem to bother our nation. Ministers have been advocating for a law of indemnity while other still argue against involvement of international persons in internal conflicts. I believe that one way for our country to actually develop (as opposed to building roads which apparently lead the path to development) is to move on from the question of ethnocentric politics, seek solutions and reconciliation and make way for better policies in the future to avoid

its repetition. However, as a member of the current youth of Sri Lanka, a student of International Relations. Politics and now of Human Rights, I am easily criticized for having such "radical" views. Some go the extra mile to call such likeminded individuals "unpatriotic". Fortunately however, as Martha Nussbaum (1994: 4) has recently helped me understand that my "radical" views are a result of a fairly *"cosmopolitan* education" since childhood. I was taught not to see myself as a single entity, as most of us do when we happen to live on an island. Instead, I learnt that we could "see ourselves more clearly when we see our ways in relation to those of other reasonable people", while also being "better able to solve our problems if we face them this wav" (Nussbaum, 1994: 6). The "infertility of Sri Lankan visionary thinking" and the lack capability of in "transforming the thinking processes" that were necessary for the "successful implementation" of democracy in Sri Lanka by the British (Ivan: 2014: 36) is undoubtedly the reason for the cause of the Civil War and also for our inability to seek solutions for it.

At this pivotal stage, we, as Sri Lankans, must consider the basic problems at hand. Whether or not the UN has double standards or is intervening in internal

### Creativity Unleashed

affairs, we need to look at why the need for such international attention has about. The first come consideration is concern that there must have been some unbearable violations or at least concerns for such violations and some severe problems that led to a civil war. The second consideration is that organizations such as the UN have been around for quite a while and that they have been established based on historic events and their consequences and to ensure that they are never to happen again. Much of the world's literature and research has identified that those nations that claim the sovereignty argument are usually those that tend towards authoritarianism. The third

consideration is that we are fully aware that three decades ago some decisions went horribly wrong and if we were to put aside such distractions as sovereignty and double standards, we must learn to "recognize humanity wherever [we] encounter it...and be eager to understand humanity in its "strange" guises (Nussbaum, 1994: 7). For us general simpletons, the idea of taking up arms for whatever reason is unthinkable. Imagine then the extent to which an individual must be pushed in order to take up a suicide vest for a special cause of the supposed greater good. I do not intend to sympathize with the terrorist but I do have empathy for another human being who has faced despair and pain. I

do not endorse actions of the terrorists and I believe that they were wrong but I do have concern for those human beings who were similar to you and me but ended up on the side of the minority. Whether we set up a hybrid court with greater powers to the international community or not is a most trivial concern if we fail to see the humanity of those who have been portrayed as our enemy for so long. Undoubtedly Ι do not suggest that we accept international decisions without question. In fact, if there was no concern for the actions of the international community, there is а possibility that they could go unchecked. Instead, it is our duty to focus on the important aspects today and

achieve reconciliation with reasonable and intellectual objections and suggestions for a special cause of the greater good.

References:

Forsythe, D. P. (1993), Human Rights and Peace, University of Nebraska Press.

Ivan, V (May 2004), The Tragic Plight of the Nation, Ravaya Publications.

Nussbaum, M. (1994). Patriotism and Cosmopolitanism. *Boston Review*, *19*(5).

Human rights that do not apply to everyone are not human rights at all.

meetville.com

Volker Beck





### **Creativity Unleashed**

# இலங்கையில் பெண்ணுரிமை என்பது வெறும் காணல் நீரா?

#### இலங்கையில் பெண்ணுரிமை என்பது வெறும் காணல் நீரா?

பெண்ணின் பெருமையை நாடே உயர்த்தும் இந்த மண்ணுலகில் உயர்ந்துள்ளது. பெண் என்பவள் சமூக வாழ்வில் பிரிக்க முடியாத அங்கம். லரு இல்லையேல் அவள் வீடும் நாடும் இயங்க முடியாதிருக்கும். அவள் இயங்கும் சக்தியாகவும் இயக்குவிக்கும் சக்தியாகவும் காணப்படுவதோடு இவ்வுலகத்தை

கருவாக்கியவலாகவும்

காணப்படுகிறாள். முற்காலத்தில் பெண் எனும் சொல் எழும் முன் கல்லிக்காய் அழித்ததாம் ெண்ணை என்பார்கள் ஆனால் இன்றோ ெண் சொல் எனம் கேட்கும் (ழன் மனதில் தோன்றுவது சாதனைகளும், தான். சாகசங்களும் ககவல் தொழில்நுட்பம் வளர்ச்சியடைந்துள்ள இன்றைய கட்டத்தில் கால பெண்கள் பல்வேறு துறைகளில் ஆணுக்கு ஆண்களை சமமாகவும் ഖിட அதிகமாகவும் முன்னேறி வருகின்றனர். பெண் என்பவள் போற்றக்குரியவளாக உள்ள போதும் உலகளாவிய ரீதியிலும் இலங்கையிலும் பெண்களுக்கெதிரான வன்முறை தொடர்ந்து அதிகரித்த வண்ணமே உள்ளது. இன்று சமூகத்தில் பெண்கள் எமது எதிர்நோக்குகின்ற இன்னோரன்ன. பிரச்சினைகளும் பெண்களுடைய உரிமைகள் பால்நிலைச் சமத்துவம் இன்மையினால் சமூக

பொருளாதார கலாச்சார அரசியல் ரீதியாக ஒதுக்கப்படுகின்றது.

"ஆனுக்கு	பெண்
<b>சமன்"</b> என்றான்	பாரதி. பெண்கள்
உரிமைகளும்	மனித
உரிமைகளே	என்பதோடு

ஆண்களும் பெண்களும் பாரபட்சம் சரிநிகர் இன்றி சமத்துவம் உடையவர்களாக வேண்டும். வாழ எது எப்படி இருப்பினும் இன்று மட்டும் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் தொடர்ந்த வண்ணமே உள்ளன. பெண்ணினத்துக்கு இன்னும் முழுமையான சுதந்திர(ழம் உரிமையும் கிடைக்கவில்லை என்றே சொல்ல வேண்டும்.மனித உரிமைகள் எனப்படுபவவை இன்று அனைவராலும் உச்சரிக்கப்படுகின்ற மனித

விடயமாகிவிட்டது. மனித உரிமைகள் என்ற பதத்திற்கு இயற்கையான சகஜ வாழ்க்கையொன்றை

மனிதனுக்கு நடத்துவதற்கு ஒரு தேவைப்புடும் அடிப்படை உரிமைகள் எளிமையான என விதத்தில் விளக்க முடியும். மனிதன் உயிரியாக ஒரு இருப்பதனால் அவனுக்கு வாழும் உரிமை உள்ளது. வாழும் உரிமை இவ்வாறு பெற்ற மனித சமுதாயத்தில் பெண்களும் சிறுவர்களும் மக்கியமானவர்களாக

கருதப்படுகின்றனர். பெண்கள் சிறுவர் உரிமைகள் தொடர்பான விடயங்கள்

அண்மைக்காலங்களில் சர்வதேச அளவில் மிகவம் கரிசரணைக்குரிய விடயங்களாகி இருக்கின்றன. இருப்பினும் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் பெண்கள் தொடர்பான உரிமைகள் விடயங்களில் மேலும் செய்யப்பட அபிவிருத்தி வேண்டிய நிலையிலையே காணப்படுகின்றன. இன்னும் சர்வதேச மனித உரிமைகள் கருத்கேற்பிலே சப் க் பால் நிலைச் சமத்துவம் இன்மை என்பது உள்ளுர் மட்டங்களிலும் சர்வதேச மட்டங்களிலும் தீர்க்கப்பட வேண்டிய முக்கிய விடயமாக இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

இன்றைய காலக்கட்டத்தில் பெண்களுக்கான தனித்துவமான உரிமைகள் பல உள்ள போதும் இன்றும் உலகளாவிய ரீதியில் பெண்களுக்கெதிரான

வன்முறைகள் தொடர்ந்த வண்ணமே உள்ளன. முதலில் வன்முறை என்பது என்னவென்பதை

விளங்கிக்கொள்ளவது சாலப் பொருத்தமானது.வன்முறை என்பது பொதுவாக காயம்

அல்லது சேதத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய

வலுப்பிரயோகம் எனக் கூறப்படலாம். இவ்விதம் ஏனைய மனிதர்களுக்கும் அல்லது பிராணிகளுக்கும் ച്ചல்லது குறிப்பிட்ட புறச் சூழலிலுள்ள உயிரற்ற உடைமைகளுக்கும் காயம் அல்லது சேகம் ஏற்படுத்தக்கூடிய வகையில் மனிதர்கள் என் நடந்து கொள்கிறார்கள் என்பது நீண்டகாலமாகக் கேட்கப்பட்டு கேள்வியாகும். வருகின்ற ஒ(ந இன்றைய காலப்பகுதியில் உலகில் பல்வேறு வன்முறைகள் காணப்படுகின்றது. அந்த ഖകെപിல் யுத்தங்கள், ஆர்ப்பாட்டங்கள், என்பன அவற்றில் சிலவாகும். ஆனாலும் கூட இவற்றினை எல்லாம் விட குடும்பங்களுக்கும் இடையிலும் உறுப்பினர்களுக்கு அதன் மத்தியிலும் பெண்களுக்கு இடையிலும் பல பிரச்சினைகள் தோற்றம் பெறுகின்றது. அந்த ഖகെயில் கான் ച്ചക്തെ நாம் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைஎனப் பொதுப் பெயர் கொண்டு அழைக்கின்றோம்.

ஆதிக்க	உணர்வுகளின்
மிகையான	செல்வாக்கினால்
இன்றைய	உலகில்

பெண்களுக்கு ഖര്ഗ്രത്വെ தொடர்ந்து ഖருவதை அவதானிக்க கூடியதாக உள்ளது. வன்(முறைகளை பெண்கள் மீது கட்டவீழ்த்து ஆண்கள் விடுபவர்கள் மட்டுமல்ல பெண்களும் தான் குறிப்பாக உளவியல் ரீதியான பெண்கள் வன்(ழறைகள் மீது பெண்களே அதிகம் பிரயோகிக்க செய்கிறார்கள் என்று கூறலாம். அடையப்பட வேண்டிய இலக்குகள் தெளிவாக இருந்தும் கூட பெண்கள் மேம்பாடு எங்கோ தடைபட்டுக் கொண்டு இருப்பது தெளிவாக இருக்கின்றது. வுழிகள் பல இருந்தும் கூட சரியாகப் வாய்ப்புகள் பயன்படுத்தப்படவில்லை என்பதும் கண்கூடு. இந்த காரணம் என்ன தடைக்கு என்பதும் கேள்வியாகும். அதிகமாக ஆணாதிக்கம் இருக்கும் சமுதாயத்தில் பெண்களின் மேம்பாட்டிறகேன தனியாக கவனம் செலுத்துவது என்பது சிக்கலானதே ஆகும். வன்முறைகள் பொதுவாக இரு வடிவங்களில் காணப்படுகின்றன. உடல் ரீதியான வன்முறைகள், ரிதியான வன்முறைகள் உள ஆகும். பெண்களுக்கெதிரான ഖര്ഗ്രത്വെ வடிவங்களாக காயப்படுத்தல், அடித்தல், பாலியல் வன்முறை, விபாச்சாரம் மானபங்கம் செய்தல் போன்றவைகளை குறிப்பிடலாம். இன்று பெண்களுக்கெதிரான வன்முறைகள் இலங்கையை பொறுத்தமட்டில் மிக வேகமாக அதிகரித்து வருகின்றது.

"பெண்ணடிமைத்	தீரும்	மட்டும்
பேசுந்திரு		நாட்டில்
மண்ணடிமைத்		தீருவது
முயற்கொம்பே"		என்றான்
பாரதிதாசன்.	ஆண்ட	ாண்டுக்
காலமாக உலக	கின் ப	பல்வேறு

# Volume 10, Issue 3

### Creativity Unleashed

பகுதிகளிலும் பெண்		
அடிமைப்பட்டே		
இருந்தாள்.குடும்ப நிர்வாகம்		
முதற்கொண்டு பல		
கடமைகளைச் செய்தாலும்,		
இனவிருத்தி செய்து		
குடும்பத்தைப் பெருக்கினாலும்		
அன்பு, பாசம் முதலிய பல		
நல்ல பண்புகளைப்		
பெற்றிருந்தாலும் பெண்		
தொடர்ந்து அடிமையாகவே		
இருக்கிறாள். இந்தச் சமுதாயம்		
ച്ചുഞ്കണെ மையமிட்டது.		
எல்லாக் கருத்துக்களும்,		
செயல்களும் ஆண்களை		
மையமிட்டே நடக்கின்றன.		
இவற்றை எதிர்த்து பெண்ணியம்		
தீவிரமான கருத்துக்களை		
முன்வைக்கின்றது. இதில்		
பெண்ணியம் என்பது		
பெண்களை தாழ்வுப்படுத்தும்		
சமூக அரசியல் பொருளாதார		
நடைமுறைகள் கட்டமைப்புகள்		
மற்றும் சமத்துவமின்மையைக்		
எதிர்க்கும் கவனப்படுத்தும்		
சமூக கலாச்சார, அரசியல்		
இயக்கங்கள் செயற்பாடுகள்		
கோட்பாடுகளின் தொகுப்பாகும்.		

#### தற்காலப்

பெண்ணியவாதிகள்பெண்ணியத்		
தை இன சமூக கலாச்சார மத		
எல்லைகளைக் கடக்கும்		
அடிப்படை இயக்கமாகக்		
கருதுகின்றனர். ஒரு		
வினைத்திறன்மிக்க பெண்ணிய		
இயக்கமானது வன்புணர்ச்சி,		
தகாப்புணர்ச்சி, பாலியற்		
தொழில் போன்ற		
பொதுப்பிரச்சினைகளையும்		
an Shan and a share a s		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய சிறப்பு பிரச்சினைகளையும்		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய சிறப்பு பிரச்சினைகளையும் கவனத்திலெடுக்க வேண்டும்		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய சிறப்பு பிரச்சினைகளையும் கவனத்திலெடுக்க வேண்டும் என்றும் இவர்கள்		
குறித்த சமூகங்களுக்குரிய சிறப்பு பிரச்சினைகளையும் கவனத்திலெடுக்க வேண்டும் என்றும் இவர்கள் வாதிடுகின்றார்கள். இதில்		

நாடுகள் மனித உரிமைகள் பெண்களுக்கு பிரகடனத்தையும் எதிரான சகல பராபட்சங்களுக்கும் எதிரான நாடுகள் பிரகடனத்தையும் பல அதிகரித்துள்ள ஏற்று நிலையிலும் நடைமுறையில் എബെ எந்தளவு தூரம் கடைப்பிடிக்கப்படுகின்றன

என்பதனையும் தொடர்ந்தும் சிக்கல் வாய்ந்ததாகவே காணப்படுகின்றது. പത്തെതിക് பல்வேறு நாடுகளில் பெண்கள் மீதான பாராட்சம் என்பது தொடர்ந்த வண்ணமே உள்ள நிலையில் கலாச்சார இவை சமூக அமைப்பு முறை குடும்பம் என்ற பல்வேறு காரணங்னைைக் காட்டி

### நியாயப்படுத்தப்படுகின்றன.

இலங்கையில் பெண் உரிமை தொடர்பான சர்வதேச പல பாகடனங்களை ஏற்றும் அரசியல் அமைப்ப ரீதியாகவும் இவ்வுரிமைகளை ஏற்று அங்கீகரித்துள்ள நிலையில் இவற்றின் நடைமுறையில் பிரயோகத்தைப் பார்ப்பது அவசியமாகின்றது. இலங்கை அரசியல் அமைப்பு உறுப்புரை 12 இன் கீழ் உரிமை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு ஏற்கனவே இருப்பினும் அவை நடைமுறையில் இருக்கும் சட்டங்களுடன் முரண்படும் அச்சட்டங்ளே போது மேலோங்கும் என்ற நிலை காணப்படுகின்றமை இதன் செயற்பாட்டுத் தன்மைக்கு குந்தகமான நிலையையே ஒரு தோற்றுவிப்பதாகின்றது. அக மட்டுமல்லது இலங்கை ஒ(ந பன்மைத்துவக் கலாசார பின்னணியையும் பன்மைத்துவ சமூக அமைப்பையும் கொண்ட இவற்றின் நாடாகும். அடிப்படையில் பார்க்கும் போது

பெண்கள் மீதான உரிமை மீறல்கள் எந்த மட்டத்தில் அதிகம் இடம்பெறுகின்றது என்பது இனங்காணப்பட வேண்டியதாகின்றது.1993 அம் ஆண்டு மே மாதம் 3 திகதி இலங்கை அரசாங்கத்தினால் இலங்கைப் பெண்கள் சமவாயம் அங்கரீக்கப்பட்டது. மகளிர் தேசிய விவகாா அமைச்சின் மகளிர் குழுவினால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது பெண்களின் உரிமைகள் சீட்டோ தொடர்பான சமவாயத்தை அங்கரித்து அதில் கைச்சாத்திட்ட நாடுகளில் எமது நாடும் ஒன்றாகும். அதன் காரணமாக சீட்டோ சமவாயத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும்

உரிமைகள் இலங்கை வாம் பெண்களுக்கு பெற்றுக் கொடுப்படுத்தற்கு ஏற்ற சூழலை அமைப்பது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பாகும். பெண்களுக்கு நியாயம் வழங்கும் விதத்தில் மற்றும் புதிய சட்டங்களை உருவாக்குதல் போன்ற பல்வேறு நடவடிக்கையும் மேற்கொள்வதற்கான பொறுப்பினை வாசாங்கம் கொண்டுள்ளது. பெண்களின் உரிமைகளக்கச் செயல் வடிவம் கொடுக்கும் பொருட்டு அரசாங்கத்தின் மீகு அழுத்தங்களை பிரயோகிக்கும் உரிமை பெண்களுக்குள்ளது.

பெண்கள் அடக்குமுறைக்கு உட்படுவதற்கும் மனித உரிமைகள் மீறப்படுவதற்கும் சாத்தியமுள்ள குழு ஆவர். விசேடமாக இயற்கை அனர்த்தங்களின் போதும், போர் நிலைமைகளின் கீழும் பெண்கள் பெருமளவுக்கு அடக்குமுறைகளுக்கு முகங்கொடுக்கின்றனர். ஐக்கிய

மும்பக்காரும்மன்றனாட் ஜய்யன நாடுகள் இந்த நிலைமைகளைக் கருத்திற்கொண்டு 1979 இல் பெண்களுக்கெதிராக இடம்பெறும் சகலவிதமான பாரபட்ச வடிவங்களுக்கும் எதிரான சமவாயத்தை நிறைவேற்றியதோடு, இலங்கையும் அதில் கைச்சாத்திட்டுள்ளது. இதன் பிரகாரம், இலங்கையினுள் பெண்களின் மனித உரிமைகள் பாதுகாப்பை நோக்கமாகக் கொண்டு, பெண்களுக்கெதிரான வன்(ழறையைத் தடுப்பதற்காக பல ஏற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அவ்வாறே தேசிய பெண்கள் சாசனம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளதோடு, பெண்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளைத் தேசிய தீர்ப்பதற்காகத் ெண்கள் குழுவொன்றும் ஏந்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அவ்வாறே பெண்கள் எதிர்நோக்கும் இல்லத்து வன்முறைகளைத் தடுப்பதற்கு 2005ம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க இல்லத்து வன்முறைகளைத் தடுப்பதற்கான சட்டம் இலங்கைப் பாராளுமன்றத்தினால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது.

இலங்கையில் பெண்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்டுள்ள சில உரிமைகளாக பின்வருவனவற்றை குறிப்பிடலாம். அரசியல் செயற்பாடுகளில் பங்கேற்கும் சம உரிமை, அரசாங்கத்தைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் சம உரிமை. இனத்துவத்திற்கான உரிமை, கல்வியைப் சம பெறுவதற்கான உரிமை, சம தொழில் செய்வதற்கான சம உரிமை, சேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான உரிமை, பொருளாதார மற்றும் சமூக உரிமை, கிராமியப் பெண்களின் உரிமை, சட்டத்துறை சார்ந்த சமத்துவம்,திருமணத்திலும்

### Creativity Unleashed

8.1.1.0.0 2.1.10000000000000000000000000000000000	குடும்பத்திலும் சமத்துவம்
(дрјц) (дв) ајпрул     (друц)       (цатај арлицар) ала ала сура (друц)     (друц)       (друц) (друш) (друш)     (друш)       (друш) (друш) (друш)     (друш)       (друш) (друш)     (друш)	
Guarianggin au	F
பாதுகாப்பதற்கான சட்டத்தினால்     செய்யப்பட்டுள்ள பிற     ஏற்பாடுகளாவன.   இலங்கை     அரசியல்   அலைப்பின்   12(2)     உறுப்புரையானது   ஆண்கள்,     பெண்கள், என்று எல்லோருக்கும்   1     சிபல்   அன்கள்,     விளம்புகின்றது.   பரபட்சம்     பாலடிப்படையில்   பரபட்சம்     எதுவும்   6சப்பன்கள், இன்கு     இலக்கப்   பரப் சம்     எதுவும்   எர் ஆண்டு     இலக்கப்   பென்கள், இன்மு     இலக்கப்   பென்கள், இன்மு     இலக்கப்   பென்கள், இன்மு     இலக்கப்   பென்கள், இன்மு     இலக்கப்   பென்கன், இன்மு     இலக்கப்   பென்கன், இற்று     இலக்கப்   வென்று     இன்த்தாரையும்   இருவில்     வேலைக்கு   அமர்ததக்கான     இன்றுப்பிட்ட   பென்கள்     வன்றையையும்   இருற்பின்     வன்றை   எறிர்தான்ன     வன்றையையும்   அதற்கு     வன்றையையும்   அதற்கு     வன்றுறையியும்   வன்கு     வன்றையையும்   இர்கை     விர்தின்னை   என்பனு  <	
○年山山山山〇南南 山肉   「朝山山〇、南南、 「山肉   ○月山山〇、町山〇、 「山肉   ○月山山〇、山〇、 「山〇、山〇、   ○月山山〇、山〇、 「山〇、山〇、   ○月山山〇、山〇、 「山丁一千山   ○日山山〇、山〇、 「山丁一千山   ○日山山〇、山〇、 「山丁二千山   ○日山山〇、山〇、 「山丁二千山   「山口丁二千山 「山丁二千山   ○日山山〇、山〇、 「山丁二千山   「山口丁二千山 「山丁二千山   「山口丁二千山 「山丁二千山   「山山丁二千山 「山丁二千山   「山山丁二千山 「山丁二千山   「山山丁二千山 「山丁二千山   「山山二二千山 「山丁二千山   「山二二千山 「山丁二千山   「山二二十二千山 「山丁二千山   「山二二十二 「山丁二千山 <td< td=""><td></td></td<>	
9前山口(の馬町山の)     9(3) 山口(2)       2月月山の)     9(3) 山口(2)       2月月山の)     9(3) 山口(3)       12(2)     9(3) 山口(2)       14(2)     9(3) 山口(2)       14(2)     9(3) 山口(2)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       14(2)     10(1)       15(2)     10(2)       15(2)     10(2)       16(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)       17(2)     10(2)	· · · · · ·
அரசியல்   அனப்பின்   12(2)     உறுப்புனரபானது   ஆண்கள்,     பெண்கள், என்ற எல்லோருக்கும்     சட்டத்தின் முன சமத்துன் முன     விளம்புகின்றது.     பாலடிப்பனையில் பாரப்சம்     எதுவும் செப்பன் கூடாது.     எதுவும் செப்பன் கூடாது.     இலக்கப் பென்கள், இனம்     இலக்கப் பென்கள், இனம்     இலக்கப் பென்கள், இனம்     இலன்து இன்புன் பிர பரப்சம்     இலன்குன் பிர இன்	с г
உறுப்புரையானது     ஆண்கள்,       பெண்கள், என்று எல்லோருக்கும்       எப்பத்தின் முன் சமத்துவத்தை       விளம்புகின்றது.       பாலடிப்படையில்     பாரபட்சம்       எதுவும்     செப்பக் கூடாது.1956       ஆம்     ஆண்டின்     07       ஆம்     ஆண்டின்     07       இலக்கப்     பென்கள், என்று சிற்றும்       நபர்கள்     மற்றும்       சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின் கீழ்       வேலைக்கு     அமர்த்தக்கூடாது       வேலைக்கு     அமர்த்தக்கான       இனித்துவமான     உரிஸைகளும்       இன்ததுவமான     உரிஸ்கள்       இன்ததுவமான     இருப்பினும்       இன்தத்துவமான     இருப்பினும்       இன்ததுவமான     இருப்பினும்       இன்ததுவமான     இருப்பினும்       இன்தையயும்     இதற்கு       இன்றையயும்     அதற்கு       வன்முறையையும்     இதற்கு       வரிழாதுன்னையுமு     இர்கன       வரையும்     இற்கு       வன்பிருதின்னு     என்பனு       இன்னையியும்     இர்கன       வன்முறையியும்     இந்தன       இன்னையியும்     இ	
வெண்கள், என்று எல்லோருக்கும்     சட்டத்தின் முன் சமத்துவத்தை     விளம்புகின்றது.     பாலடிப்படையில் பாரபட்சம்     எதுவும் செய்யக் கடாது.1956     ஆம் ஆண்டின் 07 ஆம்     இலக்கப் பென்கள், இளம்     நபர்கள் மற்றும்     ரிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின் கீழ்     ரிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின் கீழ்     வேலைக்கு அமர்த்தக்கடாது     வேலைக்கு அமர்த்தக்கடாது     வேலைக்கு அமர்த்தக்கடாது     வேன்றுற்ப்பிட்ட பென்களுக்களன     தனித்துவமான உரிமைகளும்     தனித்துவமான உரிஸைகளும்     தனித்துவமான உரிஸ்களும்     வன்முறையையும் அதற்கு     வன்முறையையும் அதற்கு     வன்முன்னையியும் தீர்க்க     வர்முறையியும் தீர்க்க     வன்முறையியும் தீர்க்க     வன்முனையியும் தீர்க்க     வன்முன்னையியும் தீர்க்க     வேன்விக்குறியே. அந்த     வேன்விக்குறியே. தற்போது     வகையில் தற்போது	
ボード   デージージージージージージージージージージージージージージージージージージージ	
விளம்புகின்றது.     பாலடிப்படையில்   பாரட்சம்     எதுவும்   செப்பபக்   கடாது.1956     ஆம்   ஆண்டி   07   ஆம்     இலக்கப்   பென்கன்.   இளம்     நபர்கள்   மற்றும்     சிறுவர்களையும்   18   வபதிற்குக்     இனைத்தோரையும்   இரவில்     இனைத்தோரையும்   இரவில்     இனைத்தொரையும்   இரவில்     இனைத்துவமான   சட்டங்களும்     இனித்துவமான   உரினமகளும்     இன்ததுவமான   இருப்பினும்     இனன்தன் வர்   இருற்றன்     இன்தன் வர்   இருற்றன     இனன்தன் வர்   இரன் இன்     இன்ததுவமான   இருப்பினும்     இன்ததுவமான   இருப்பினும்     இன்ததுவமான   இருப்பினும்     இன்ததுவமான   இருப்பினும்     இன்தன் வர்புன்றனையும்   இதன் இருற்கு     வன்முறையையும்   இதன் இன் இருற்கு     வன் இன் இன் இருற்கு   என் பது     பிர்ச்சினையையும்   இர்கன     பெற்கன் வன் இருற்கு   என் பது     பிர்ச்சினையையும்   இர்கன     வேன் விக்குறிலே ப   அந்தன் வு     <	
ロ 不 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
எதுவும்   செப்யக்   கடாது.1956     ஆம்   ஆண்டின்   07   ஆம்     இலக்கப்   பெண்கார்.   இளம்     நபர்கள்   மற்றும்     சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின்   கீழ்     சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின்   கீழ்     வேன்களையும்   18   வயதிற்குக்     வேலைக்கு   அமர்த்தக்கடாது     வேலைக்கு   அமர்த்தக்கடாது     வேலைக்கு   அமர்த்தக்கடாது     வேலைக்கு   அமர்த்தக்கான     வேலைக்கு   இருப்றன்     உள்ளன.இலங்கையில்   இருப்றன்     தனித்துவமான   உரினைகள்     ஆன்மைக்காலங்களில்   இருற்கு     வன்முறையையும்   ஆதற்கு     வன்முறையையும்   தற்கு     வன்முதையையும்   வர்தன்     வன்முகளுயையும்   தர்க்க     பெறத்தினையையும்   தர்கு     விர்த்தினையும்   ஆந்த     வேள்விக்குறியே.   அந்த     வேனவில்   தற்போது     வகையில்   தற்போது	
ஆம்     ஆண்டின்     07     ஆம்       இலக்கப்     பெண்கள்,     இளம்       நபர்கள்     மற்றும்       சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின்     கீழ்       பெண்களையும்     18     வயதிற்குக்       இலைக்கு     அமர்த்தக்கூடாது       இனைத்தோரையும்     இருவில்       வேலைக்கு     அமர்த்தக்கூடாது       போன்ற     சட்டங்களும்       இனித்துவமான     உரிமைகளும்       தனித்துவமான     உரிமைகளும்       தனித்துவமான     இருப்பினும்       தனித்துவமான     இருப்பினும்       வன்மைக்காலங்     இருர்பினும்       வன்மையும்     இதற்கு       வன்முறையையும்     அதற்கு       வன்முறையையும்     தற்கு       வர்முறையையும்     தர்க       பிரச்சினையையும்     தற்த       வகையில்     தற்போது       வகையில்     தற்போது	
இலக்கப்     பெண்கள்,     இளம்       நபர்கள்     மற்றும்       சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின்     கீழ்       பெண்களையும்     18     வயதிற்குக்       டுனறந்தோரையும்     இருவில்       வேலைக்கு     அமர்த்தக்கூடாது       போன்ற     சட்டங்களும்       உள்ளன.இலங்கையில்       மேற்குறிப்பிட்ட     பெண்களுக்கான       தனித்துவமான     உரிலமகளும்       தனித்துவமான     இருப்பினும்       அண்மைக்காலங்களில்     இருப்பினும்       அன்மைக்காலங்களில்     இருப்பினும்       வன்முறையையும்     அதற்கு       வன்முறையையும்     தற்குளவு       வர்முறையையும்     தற்கு       வர்முதன்னையயும்     தர்க்க       பிரச்சினையையும்     தற்போது       வகையில்     தற்போது       வகையில்     தற்போது	
рцпі а апі а апі ді	
・   ・	இலக்கப் பெண்கள், இளம்
வெண்களையும்   18   வயதிற்குக்     குறைந்தோரையும்   இரவில்     வேலைக்கு   அமர்த்தக்கடாது     போன்ற   சட்டங்களும்     உள்ளன,இலங்கையுல்   அரத்தன்ன     மற்குறிப்பிட்ட   பென்களுக்களன     தனித்தவமான   உரிலமக்கான     தனித்தவமான   இரப்பிலும்     தனித்தவமான   இரப்பிலும்     தன்மைக்காலங்களன   இரப்பிலும்     வுண்மைக்காலங்களன   இரப்பிலும்     வுண்மைக்காலங்களன   இரப்பிலும்     வுண்மைக்கால   இரப்பிலும்     வன்முறையையும்   அதற்கு     வற்மகளுவையும்   தற்தளவு     பிரச்சினையையும்   தற்கேள     வகையில்   தற்போது     வகையில்   தற்போது	நபர்கள் மற்றும்
(安國勇賃     (国國國政法     (国」」     (国」」       (வெவைக்கு     ()     ()     ()       (பான்ற     ()     ()     ()       (பான்ற     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()     ()     ()     ()       ()	சிறுவர்கள்ஊழியச்சட்டத்தின் கீழ்
வேலைக்கு   அமர்த்தக்கூரது     போன்ற   சட்டங்களும்     உள்ளன,இலங்கையில்   பில்     மேற்குறிப்பிட்ட   பின்கள்     தனித்துவமான   உரிலமகளும்     தனித்துவமான   இருப்பிலும்     தனித்துவமான   இருப்பிலும்     தனித்துவமான   இருப்பிலும்     தனித்துவமான   இருப்பிலும்     தன்மைக்காலங்களில்   இருப்பிலும்     வன்முறையையும்   அதற்கு     வன்முறையையும்   வுதற்கு     வரிறைகளும்   எந்தளவு     பிரச்சினையையும்   தர்க்க     வென்பில் தற்பேளது   வன்புனு     வகையில்   தற்போது     வகையில்   குற்போது	பெண்களையும் 18 வயதிற்குக்
ビロボ南頭   チビードのののののののののののののののののののののののののののののののののののの	குறைந்தோரையும் இரவில்
உள்ளன,இலங்கையில் மேற்குறிப்பிட்ட பெண்களுக்கான தனித்துவமான உரிமைகளும் சட்டங்களும் இருப்பினும் அண்மைக்காலங்களில் வென்முறையையும் அதற்கு வன்முறையையும் அதற்கு வர்சாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது	வேலைக்கு அமர்த்தக்கூடாது
பேற்குறிப்பிட்ட பெண்களுக்கான தனித்துவமான உரி∞மகளும் சட்டங்களும் இருப்பினும் அண்மைக்காலங்களில் வென்முறையையும் அதற்கு வன்முறையையும் வனித வர்சாங்கமும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது	போன்ற சட்டங்களும்
தனித்துவமான உரிமைகளும் சட்டங்களும் இருப்பினும் அண்மைக்காலங்களில் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் வன்முறையையும் அதற்கு அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் பேண்கள் ஏனைய	உள்ளன,இலங்கையில்
சட்டங்களும் இருப்பினும் அண்மைக்காலங்களில் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் வன்முறையையும் அதற்கு அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தேற்போது	மேற்குறிப்பிட்ட பெண்களுக்கான
அண்மைக்காலங்களில் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் வன்முறையையும் அதற்கு அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தேற்போது	தனித்துவமான உரிமைகளும்
பெண்கள் எதிர்நோக்கும் வன்முறையையும் அதற்கு அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	சட்டங்களும் இருப்பினும்
வன்முறையையும் அதற்கு அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	அண்மைக்காலங்களில்
அரசாங்கமும் மனித உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	பெண்கள் எதிர்நோக்கும்
உரிமைகளும் எந்தளவு பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	வன்முறையையும் அதற்கு
பிரச்சினையையும் தீர்க்க செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	அரசாங்கமும் மனித
செயற்படுகின்றது என்பது கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	உரிமைகளும் எந்தளவு
கேள்விக்குறியே. அந்த வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	பிரச்சினையையும் தீர்க்க
வகையில் தற்போது இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	செயற்படுகின்றது என்பது
இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய	கேள்விக்குறியே. அந்த
	வகையில் தற்போது
வன்முளைகளை விட பாலியல்	இலங்கையில் பெண்கள் ஏனைய
0 2	வன்முறைகளை விட பாலியல்
வன்முறையாலே அதிகம்	வன்முறையாலே அதிகம்
பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.	பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.

மகாத்மா காந்தி கூட எப்போது எமது நாட்டில் ெண்கள் நள்ளிரவிலும் நடமாடக்கூடிய உருவாகின்றதோ சூழ்நிலை அப்போதே உண்மையான சுதந்திரம் உருவாகும் என்றார். ஆனால் அதற்கு இன்னும் காலம் இருக்கிறது அல்லது கிடைக்காது என்ற நிலையில் இருக்கின்றோம். காலையில் பள்ளிக்கூடத்துக்கு சென்ற புங்குடுத்தீவை சேர்ந்த 18 வயதான வித்தியா என்ற மாணவி ஒன்பது நபர்களால் கூட்டு பாலியல் வன்முறைக்கு கொலை உட்படுத்தப்பட்டு செய்யப்பட்டமை, கிளிநொச்சியில் சிறுமி ஒருவர்

பாலியல் வன்முறைக்குட்படுத்தப்பட்டு கொலை செய்யப்பட்டமை, கொட்டதெனியாவில் ஐந்து வயதான சிறுமி கடத்தப்பட்டு துஸ்பிரயோகிக்கப்பட்டு கொல்லப்பட்டமைபோன்ற சம்பவங்களும் இலங்கையில் பெண் பாலியல் சிறுவர் வன்முறைகள் தொடர்ந்து வருகின்றது என்பதற்கு உதாரணங்களாகும் .ஐ.நா வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில் இலங்கையில் ஒரு நாளுக்கு 3-5 சிறுவர்கள் பாலியல் வற்புறுத்தலுக்கு உள்ளாக்கப்படுவதாக தெரிவிக்கின்றது. அதுமட்டுமின்றி இலங்கையிலிருந்து வெளிநாட்டுக்கு ഖേഖെ செல்லும் வாய்ப்புக்காக பெண்களின் நிலை இன்னும் உள்ளது. மோசமானதாக குறிப்பாக மத்திய கிழக்கு

வீட்டு

பல

முகம்

செல்லும்

ரீதியாகவும்,

ഖന്ദ്രകിன്നായെെഡ

ஊடகங்களின்

நாடுகளுக்கு

பெண்கள்

பாலியல்

கொடுத்து

அன்றாட

பணிப்பெண்களாக

இன்னல்களுக்கு

உடல்

ரீதியாகவும்

செய்திகளின் வாயிலாக அறிய கூடியதாக உள்ளது. அண்மையில் இவ்வாறு வேலை வாய்ப்புக்காக வெளிநாடு சென்ற பெண்ணொருவர் வெளிநாட்டு ஏஜென்சியால் பாலியல் வன்முறைக்குட்படுத்தப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கவையாகும்.

இலங்கையில் போர் நடைப்பெற்ற காலப்பகுதியில் பெண்கள் பெருமளவில் பாலியல் பாலியல் ഖல்லுறவு, தாக்குதல்,கொலை மற்றும் துன்புறுத்தல் போன்ற அவஸ்தைகளுக்கு உள்ளாகினார்கள். இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணையம் 2011 ஆம் தனது ஆண்டு அறிக்கையில் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் ஐ.நா கவனத்தை பெற்றிருப்பதாக அறிவித்த அதே இலங்கையில் காலக்கட்டத்தில் பெண்களே தமிழ பாதுகாப்பு படைகளால் வன்முறை இலக்காக இருந்தனர். போர்க்காலப்பகுதியில் பெரும்பாலான பெண்கள் பாலியல் வன்(ழறைக்கு உட்படுத்தப்பட்டமை குறித்து 4 வீடியோக்களை செனல் இதில் வெளியிட்டது. மனித உரிமைகளும் அரசாங்கமும் ஐ.நா சபையும் இதுவரை மௌனம் கால(ழம் சாதித்தே வருகின்றது. இவ்வாறு இலங்கையில் பெண்கள் இன்று பல்வேறு கொடுமைகளுக்கு ஆளாகி வருகின்றனர். பெண்கள் மீதான கொலை. கொள்ளை. பாலியல் ரீதியான துன்பங்கள் போன்வற்றை குறிப்பிடலாம். பார்க்கின்ற பொழுது இதை இலங்கையில் பெண்களுக்கான பாதுகாப்பு என்பது முற்றிலும் இல்லைஎன்றே கூறலாம். நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து இப்பிரச்சினைகளுக்கு வரும் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் சரியான Volume 10, Issue 3

முடிவுகளை எடுக்க வேண்டும். விழிப்புணர்வு என்று சொல்லிக் கொண்டு பலர் வாதாடி வருகின்றனர். பெண்கள் மீதான குற்றச் செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுவர்களுக்கு கடுமையானத் தண்டனை வழங்க வேண்டும்.

எகிரான

பெண்களுக்கு

ഖன்முறைகளின் அதிகரிப்பு குறித்து இலங்கை அதிகளவு കഖരിപ്പെ பெற்றுள்ளது. பெண்களுக்குச் சிறந்த இடம் வழங்குவதை விட பெண்கள் மீதான ஒடுக்குமுறைகளே அதிகரித்துச் நாளுக்கு நாள் செல்கின்றது. பொருளாதார நோக்கத்தை மட்டுமே இலாப மீட்டலாக கொண்ட இலங்கை பெண்களின் அரசு நீதி, பாதுகாப்பு, சுகாதாரம், அரசியல் உரிமை போன்றவற்றை தமது விவாதங்களுக்கோ நீண்ட உரையாடல்களுக்கோ எடுத்துக் கொள்வதில்லை.இன்று இலங்கை பெண்கள் உரிமைகளை ஏற்று அங்கரித்துள்ள நாடாக விளங்குகின்ற போதும் அது அங்கீகரித்துள்ள சர்வதேச சமவாயங்களின் கட்டுப்பாடுகளை பூரணப்படுத்த முன்னோக்கி இன்றும் செல்ல வேண்டியுள்ளதாகவுள்ளது. ஏற்கனவே நடை(ழறையில் உள்ள சட்டங்கள் பற்றிய அறிவை பரவலாக்குதல் மூலம் அவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதுடன் வாயிலாகவும் தேவையான புதிய சட்டங்களில் அறிமுகம் மூலமாகவுமே இவற்றை அடையலாம். இன்றையக் காலக்கட்டத்தில் இலங்கையை பொறுத்த மட்டில் பெண்ணுரிமை என்பது வெறும் கானல் நீரே.....

ഗ്ര.சിഖாஜിனി (ക്കൈപ്പിനിഖു)

களனிப் பல்கலைக்கழகம்

### **EDUCATIONAL PROGRAMMES**

### **Advanced Training Programmes (ATPs):**

Human Rights and Fundamental Rights The Law and the Citizen Human Rights and International Humanitarian Law

- ATPs aim to enhance skills and capacity building of the people who are working in the private and public sectors as well as university students.
- The final evaluations of the Advanced Training Programme in Law and Citizen was held on 09<sup>th</sup> October. The evaluations of the Advanced Training Programme on Human Rights and International Humanitarian Law is scheduled to be held at the end of October.
- The Certificate level programmes are scheduled to commence at the beginning of 2016.

More info: http://cshr.cmb.ac.lk/?page\_id=1561

## Advanced Certificate in Human Rights Approach to Prison Administration

The inauguration ceremony of the 2015 batch was held on  $02^{nd}$  July along with the first face to face session conducted by Ms. Wasantha Seneviratne, Deputy Director-CSHR.

30 students are enrolled in the programme for this year.

# Distance Learning Diploma in Human Rights and Democracy (DLD HRD)

- The DLDHRD is designed for people who are working at grassroot levels, human rights activists and those who are interested in making a positive impact on the protection and promotion of Human Rights and Democracy in the wider society.
- The first face to face session of the 2015-16 batch will be held on 31<sup>st</sup> of October

More info: http://cshr.cmb.ac.lk/?page\_id=1103

### **E– Diploma in Human Rights**

Applications are called for the next batch of E-Diploma in Human Rights. Those who are engaged in development activities, serving in the forces, school leavers, those who want to develop a career in the field of human rights, and who wish to obtain a structured understanding of human rights issues can apply for this course.

### Applications can be downloaded from http://cshr.cmb.ac.lk/?page\_id=994



# **INFORMATION**

# **RESOURCE CENTRE** Located at CSHR premises, Faculty of Law University of Colombo **Open: Monday to Friday** 8.30 am - 4.00 pm **Saturday:** 9.00 am -12.30 pm (Closed on Sundays and Public Holidays) A Reference Facility with: ♦ Approximately 2975 books in Sinhala, Tamil and English (175 new books) ✤ 30 titles of journals, pamphlets, bulletins and newsletters UN, Amnesty International, ICRC and other reports Photocopy service available ✤ Database available online Donations ✓ Books, Acts and past papers were donated by Law Faculty

- Students Union in 2012/13
- ✓ 30 Books donated by Asia Foundation in 2015

More info: <a href="http://cshr.cmb.ac.lk/?page\_id=519">http://cshr.cmb.ac.lk/?page\_id=519</a>

# **COURSES CONDUCTED BY CSHR**

- Master of Human Rights and Democratisation (Local Programme) (conducted in English)
- Asia Pacific Masters Degree in Human Rights and Democratisation (in collaboration with the University of Sydney) (conducted in English)
- Distance Learning Diploma in Human Rights and Democracy (conducted in Sinhala and Tamil languages)
- E-Diploma in Human Rights (conducted in English)
- Distance Learning Advanced Certificate in Human Rights Approach to Prison Administration (conducted in Sinhala)
- Advanced Training Programme in Human Rights and Fundamental Rights (conducted in Sinhala and Tamil languages)
- Advanced Training Programme in The Law and the Citizen (conducted in Sinhala and Tamil languages)
- Advanced Training Programme in Human Rights and International Humanitarian Law (conducted in English)

Please contact us if you require further information relating to the CSHR E-newsletter. Your comments and feedback will be greatly appreciated.

If you are interested in receiving the CSHR Newsletter Please send an email to: cshr@sltnet.lk

# Centre for the Study

of Human Rights Faculty of Law University of Colombo 94 Cumaratunga Munidasa Mawatha Colombo 3 Sri Lanka Tel: + 94 112500879 : + 94 112503017 Fax: + 94 11 2598462 E-mail: <u>cshr@sltnet.lk</u> Web: <u>cshr.cmb.ac.lk</u>



